

**ATELIER REGIONAL PREPARATOIRE**  
**POUR LA 10<sup>ÈME</sup> CdP DE LA CMS/5<sup>ÈME</sup> RdP DE L'AEWA**  
**26-28 Octobre, 2011**  
**Entebbe, Ouganda.**

*Thème de la CdP "Réseauter pour les espèces migratrices"*



---

**Rapport final**

## Table des matières

1. INTRODUCTION	2
1.1 Contexte	2
1.2 Pertinence de l'atelier	2
2. OBJECTIFS ET MÉTHODOLOGIE DE L'ATELIER	3
2.1 Objectifs spécifiques	3
2.2 Méthodologie de l'atelier	3
3. DEROULEMENT DE L'ATELIER	3
3.1 Les participants de l'atelier	3
3.2 Structure et contenu de l'atelier	4
4. ANALYSE ET ÉVALUATION DE L'ATELIER	4
4.1 Ce qu'on a réalisé	4
4.2 Actions de suivi à envisager par les Secrétariats de la CMS/AEWA	5
5. CONCLUSION	5
ANNEXE 1: ÉVALUATION DE L'ATELIER	6
ANNEXE 2: PROGRAMME DE L'ATELIER	19
Annexe 3: Résumé des thèmes de discussion de l'atelier	23
I) Aperçu de la CMS et ses structures par rapport à la 10 <sup>ème</sup> CdP	23
II) Aperçu des questions clés de la CMS & la 10 <sup>ème</sup> CdP de la CMS	23
III) Aperçu des questions clés de l'AEWA et la 5 <sup>ème</sup> RdP de l'AEWA	23
IV) Préparation et planification nationales efficaces pour les négociations	24
V) Participation et gestion efficace des négociations	24
VI) Suivi national sur les résultats des négociations	24
VII) Les propositions sur les oiseaux terrestres migrateurs et sur l'empoisonnement des oiseaux migrateurs	25
VIII) Exercice de simulation	25
Visite de terrain à l'Uganda Wildlife Education Centre (UWEC)	26
ANNEXE 4: LISTE DES PARTICIPANTS	27

# 1. INTRODUCTION

## 1.1 Contexte

L'atelier de renforcement des capacités a été organisé avec un objectif d'améliorer les capacités des points focaux nationaux de la CMS et de l'AEWA à se préparer pour les négociations et à négocier de manière efficace lors de la 10<sup>ème</sup> CdP de la CMS et de la 5<sup>ème</sup> RdP de l'AEWA respectivement. Cet atelier s'est déroulé pendant trois jours du 26 au 28 octobre 2011 à Entebbe en Ouganda. L'atelier a pu se dérouler grâce au soutien financier des gouvernements suédois, suisse et allemand et de BirdLife International. Les Secrétariats de la CMS et de l'AEWA l'ont organisé conjointement et en collaboration avec la Division du droit environnemental et des conventions (DELIC) du PNUE.

L'atelier a été animé par des experts de Wetlands International, du PNUE/DELIC, des Secrétariats de la CMS et de l'AEWA, de BirdLife International et de Naturama. Un soutien pour faciliter l'accueil dans le pays hôte a été fourni par les points focaux du Ministère chargé du Tourisme, de la Faune sauvage et du Patrimoine national de l'Ouganda.

Ce rapport présente les points saillants de l'atelier y compris les résultats et les questions clés discutées pendant les différentes sessions. Il expose aussi la méthodologie de l'atelier et les résultats de l'évaluation dudit atelier.

## 1.2 Pertinence de l'atelier

Le Secrétariat de la CMS de concert avec celui de l'AEWA a constaté le besoin d'organiser cet atelier de renforcement de capacités sur les préparations efficaces pour la 10<sup>ème</sup> CdP à venir et ultérieurement la 5<sup>ème</sup> RdP en se fondant sur le taux de participation relativement bas des délégations africaines dans les débats lors des dernières CdP et RdP. L'impact positif de l'atelier préparatoire pour la 4<sup>ème</sup> RdP a convaincu les deux Secrétariats d'appliquer et copier cette approche pour toutes les mesures préparatoires envisagées afin de promouvoir une participation plus efficace des délégations africaines à la 10<sup>ème</sup> CdP.

L'atelier a emprunté le thème de la 10<sup>ème</sup> CdP de la CMS "le rôle des réseaux écologiques dans la conservation des espèces migratrices" qui a aussi été le thème adopté pour les exercices de simulation. Ceci a permis aux participants de partager leurs connaissances et expériences et de répéter la sollicitation de conseil et la négociation des positions régionales, et ainsi ils ont amélioré leurs capacités de négociation pendant la CdP de la CMS et la RdP de l'AEWA et également pendant d'autres conférences et réunions liées aux AME.

Cet atelier a été organisé au moment critique où les questions environnementales sur la conservation des espèces et de la nature deviennent de plus en plus difficile à aborder, tant au niveau national que mondial. Ceci s'ajoute au besoin de mettre à disposition des points focaux nationaux de la CMS et de l'AEWA les connaissances et compétences utiles dans leur travail quotidien, en particulier sur les questions discutées.

## **2. OBJECTIFS ET MÉTHODOLOGIE DE L'ATELIER**

L'objectif de cet atelier était d'améliorer les capacités des négociateurs des points focaux nationaux de la CMS et de l'AEWA des pays africains afin de leur permettre de se préparer de manière efficace, de discuter les questions d'intérêts communs et si possible d'adopter des positions communes et de négocier de manière efficace lors de la 10<sup>ème</sup> CdP de la CMS qui s'est tenu du 20 au 25 novembre 2011 à Bergen en Norvège et pendant la 5<sup>ème</sup> RdP de l'AEWA prévue du 14 au 18 mai 2012 à La Rochelle en France.

### **2.1 Objectifs spécifiques**

- Permettre aux participants de se préparer, discuter les questions d'intérêt commun et si possible de s'accorder sur les positions communes afin de négocier de manière plus efficace pendant la 10<sup>ème</sup> CdP de la CMS et la 5<sup>ème</sup> RdP de l'AEWA.
- Équiper les participants avec les connaissances, les outils et compétences sur comment gérer les informations acquises, afin de les appliquer pendant la mise en œuvre de la convention et des plans et stratégies nationaux.
- Rendre clair la compréhension des participants de l'importance des consultations et des réseaux.

### **2.2 Méthodologie de l'atelier**

La méthodologie de l'atelier était fondée sur l'apprentissage interactif. Les sessions ont intégré des présentations, discussions participatives, le partage des expériences, les jeux de rôles, des réunions informelles entre les participants et les facilitateurs et également les exercices de simulation pratiques sur les négociations portant sur les points du programme de la CdP.

## **3. DEROULEMENT DE L'ATELIER**

### **3.1 Les participants de l'atelier**

Le choix des participants a été effectué par les Secrétariats de la CMS et de l'AEWA en se basant sur des critères élaborés afin de s'assurer de la représentation des points focaux importants et d'autres délégués:

- Le critère principal était de s'assurer de la participation des points focaux nationaux de la CMS et de l'AEWA. On voulait également s'assurer que ces participants s'étaient déjà inscrits pour participer à la 10<sup>ème</sup> CdP afin d'assurer la continuité à partir de l'atelier jusqu'à la CdP, étant donné que le programme de l'atelier avait

emprunté la structure de celui de la CdP ce qui donnerait la chance aux participants d'appliquer les connaissances acquises.

Au total 32 (Annexe 4) délégués ont participé à l'atelier.

### 3.2 Structure et contenu de l'atelier

L'atelier avait un programme de trois jours (annexe 2). Des résumés du contenu de chaque thème (annexe 3).

## 4. ANALYSE ET ÉVALUATION DE L'ATELIER

La dernière partie de l'atelier a été consacré à l'évaluation du contenu de l'atelier, ses objectifs et les différents thèmes abordés pour n'en citer que ceux-là. L'exercice d'évaluation a informé les organisateurs sur les besoins restants en termes de renforcement de capacités.

Les outils et méthodes employés pour évaluer les sentiments des participants à l'issue de l'atelier étaient conçus en forme de sondage et de discussions en groupes.



### 4.1 Ce qu'on a réalisé

- La compréhension de la structure, des différents mécanismes de décision et des processus relatifs aux CdP et RdP et le jargon utilisé pendant ces événements.
- Compréhension de l'importance des différents groupes de travail.
- Apprentissage des outils et méthodes de négociation et leurs liens avec différents processus de décision.
- Amélioration des compétences individuelles de négociation et de communication et de la connaissance sur les AME en particulier ceux qui sont discutés pendant les sessions.
- Initiation des réseaux entre les points focaux de la CMS/AEWA avec l'objectif de renforcer la coopération au niveau régional et encourager les consultations sur les questions d'intérêt particulier pour l'Afrique.

L'intégralité de l'évaluation de l'atelier est en Annexe 1.

## 4.2 Actions de suivi à envisager par les Secrétariats de la CMS/AEWA

- Les délégués ont été sensibilisés sur l'importance des consultations régionales, donc il y a besoin de superviser l'application des compétences acquises.
- Les participants ont choisi M. James Lutalo, le point focal national de l'Ouganda pour être coordinateur du groupe des pays africains pendant la 10<sup>ème</sup> CdP. Le groupe des pays africain a aussi décidé de se réunir tous les matins pendant la 10<sup>ème</sup> CdP pour discuter et se consulter sur les questions importantes pour la région et le Secrétariat de CMS fournira le soutien nécessaire pour faciliter ces réunions en donnant conseil en fonction du besoin.
- Une liste des adresses électroniques a été élaborée pour faciliter l'échange des idées et la consultation, il y a donc besoin de tenir cette liste des adresses des points focaux à jour et de s'assurer que la communication continue afin de maintenir l'interaction
- Il faut se donner l'initiative d'évaluer l'impact de l'atelier après les différents événements à venir notamment la CdP/RdP.
- Il y a besoin d'organiser des ateliers similaires au moins une fois par période triennale (juste avant les CdP/RdP), ceci est sujet à la disponibilité des financements.
- S'assurer qu'il y ait des experts pour fournir un soutien technique si possible et accompagner les points focaux nationaux de la CMS/AEWA pour améliorer l'application des résolutions et résultats de la CdP/RdP et s'assurer de leur intégration dans les plans et stratégies nationaux.

## 5. CONCLUSION

L'atelier préparatoire pour la 10<sup>ème</sup> CdP de la CMS/5<sup>ème</sup> RdP de l'AEWA avait pour objectif l'amélioration des capacités de négociation des points focaux nationaux de la CMS/AEWA.

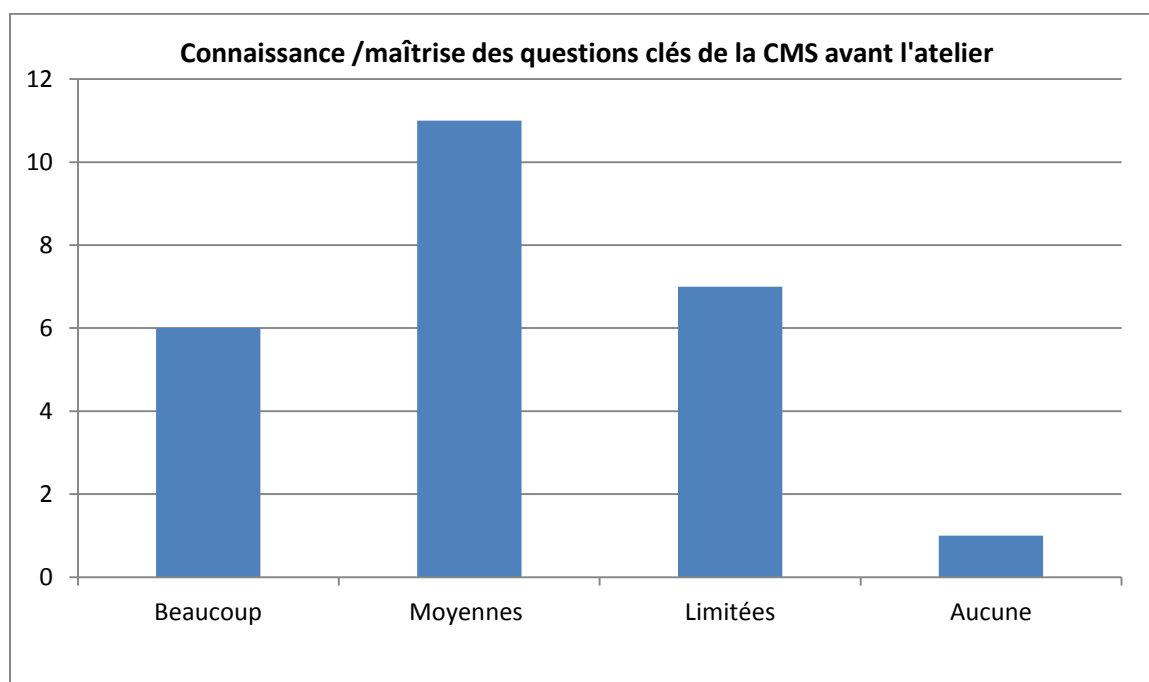
D'après les résultats de l'évaluation, on peut conclure que l'initiative a été très bien accueillie par les participants. D'ailleurs ayant acquis les connaissances nécessaires et compétences pratiques de négociation les participants étaient disposés et se sont engagés à surmonter tous les défis afin de constituer une représentation régionale pour la CdP/RdP. En outre les participants ont été confiants que les compétences acquises pendant l'atelier allaient être très utiles dans des situations similaires dans d'autres conférences et réunions liées aux AME. Les participants ont aussi cerné l'importance des plans d'actions nationaux pour la mise en œuvre de la CMS et les décisions issues de la 10<sup>ème</sup> CdP et également ceux de l'AEWA afin de s'assurer que les résultats sont bien pris en compte au niveau national. Les points focaux nationaux se sont bien préparés pour tout événement demandant les compétences en négociation. Les efforts mobilisés par les délégués pour participer de manière active pour faire cet atelier une réussite ont été remarquables.

## ANNEXE 1: ÉVALUATION DE L'ATELIER

### A. Sondage

Cette évaluation est fondée sur le questionnaire qui a été rempli par les participants à l'atelier. Sur un total de 32 participants 25 ont rempli et soumis le questionnaire. Les résultats de l'évaluation sont présentés ici après.

#### 1. Connaissance/maîtrise des questions clés de la CMS avant l'atelier:



Sur un total de 25 questionnaires

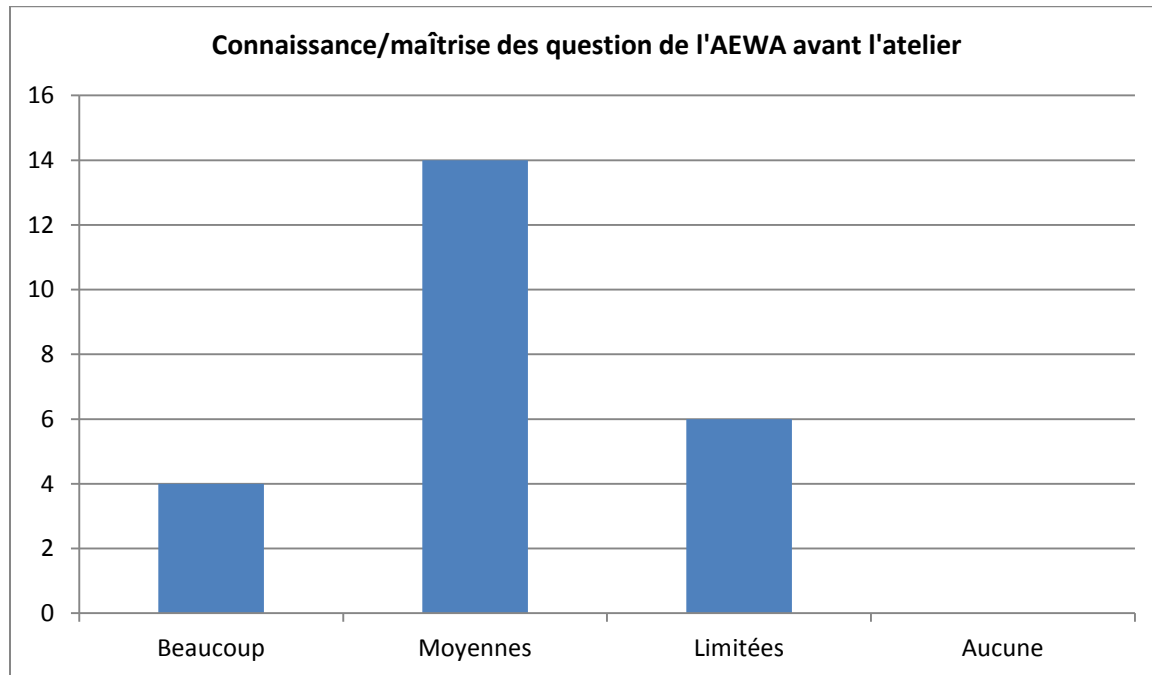
Beaucoup de connaissances/maîtrise 6/25

Connaissances/maîtrise moyennes 11/25

Connaissances/maîtrise limitées 7/25

Aucune connaissance/maîtrise 1/25

## 2. Connaissance/maîtrise des questions de l'AEWA avant l'atelier:



Sur un total de 25 questionnaires

Beaucoup de connaissances/maîtrise 4/25

Connaissances/maîtrise moyennes 14/25

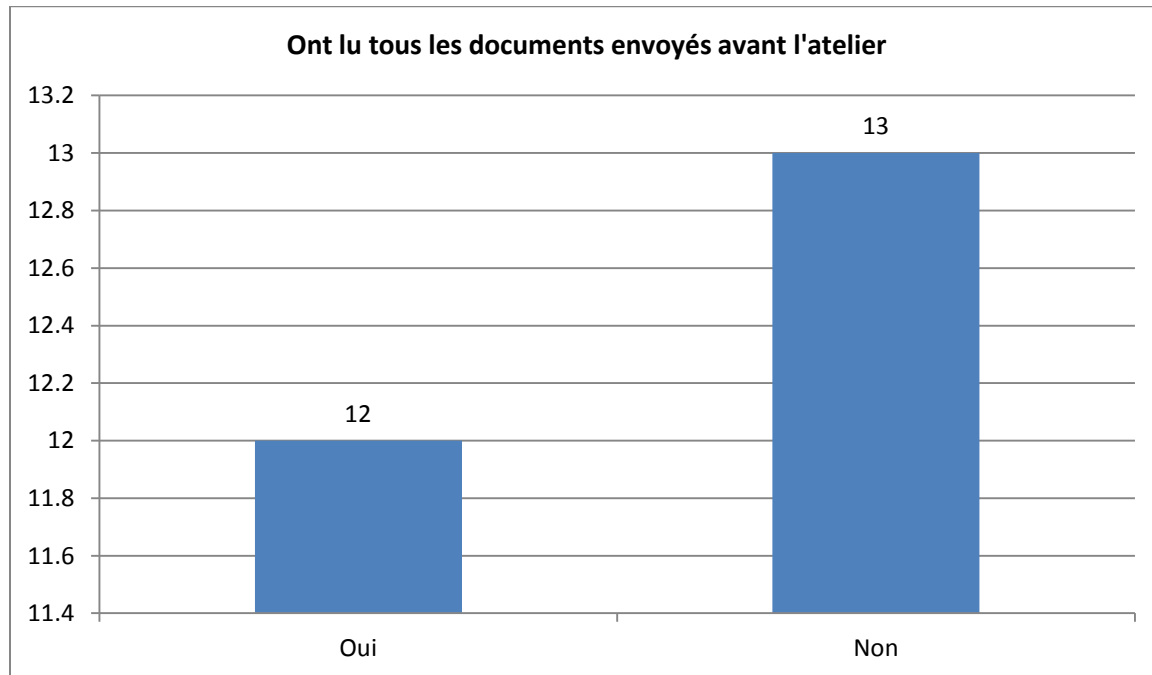
Connaissances/maîtrise limitée 6/25

Aucune connaissance/maîtrise 0/25

(une restant sans réponse)



### 3. Ont lu tous les documents envoyés avant l'atelier?



Sur un total de 25 questionnaires

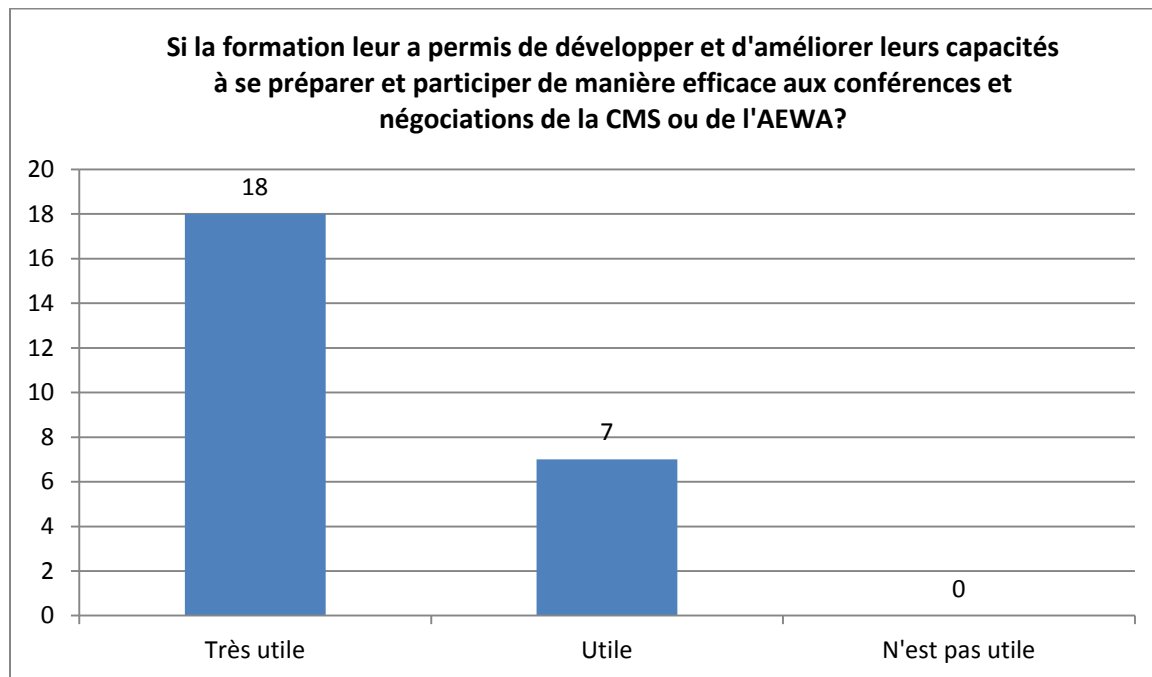
Oui 12/25

Non 13/25

Si non, pourquoi?

Certains délégués ont dit qu'ils n'avaient pas de vrai accès à l'internet. Aussi le manque de temps pour faire connaissance des documents de l'atelier a été cité par certains délégués.

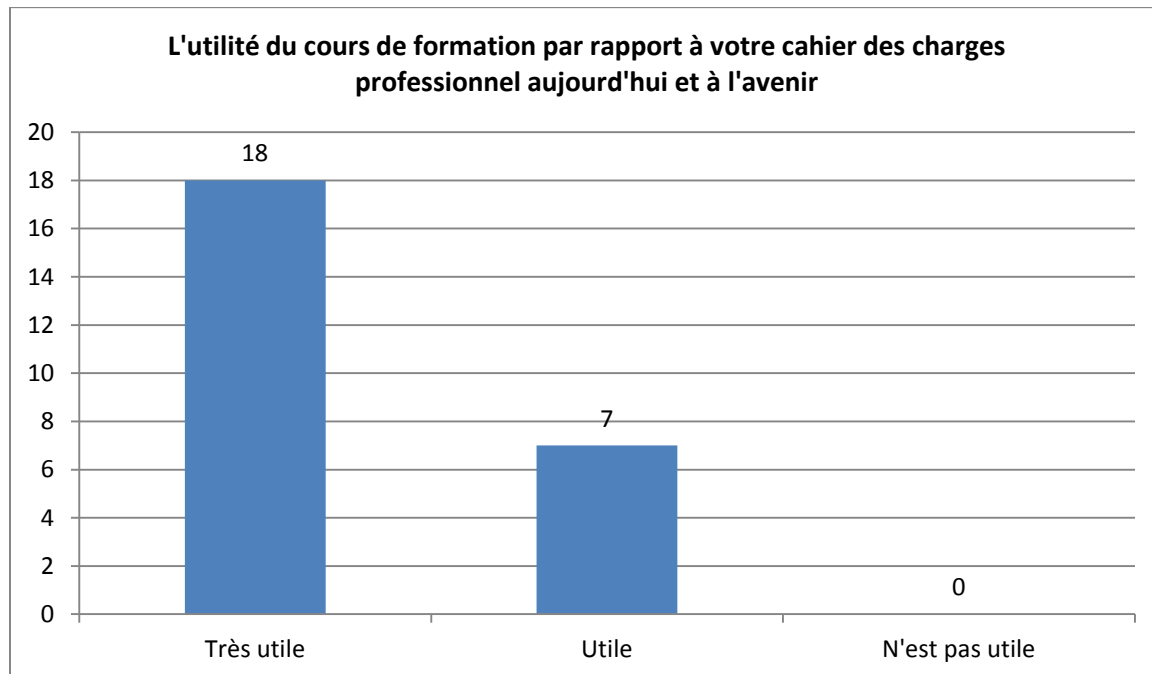
**4. Si la formation leur a permis de développer et d'améliorer leurs capacités à se préparer et participer de manière efficace aux conférences et négociations de la CMS ou AEWA?**



Sur un total de 25 questionnaires

Totalement	7/25
En grande partie	18/25
Partiellement	0/25
Pas suffisamment	0/25

**5. Quelle a été l'utilité de ce cours de formation par rapport à votre cahier des charges professionnel aujourd'hui et à l'avenir ?**



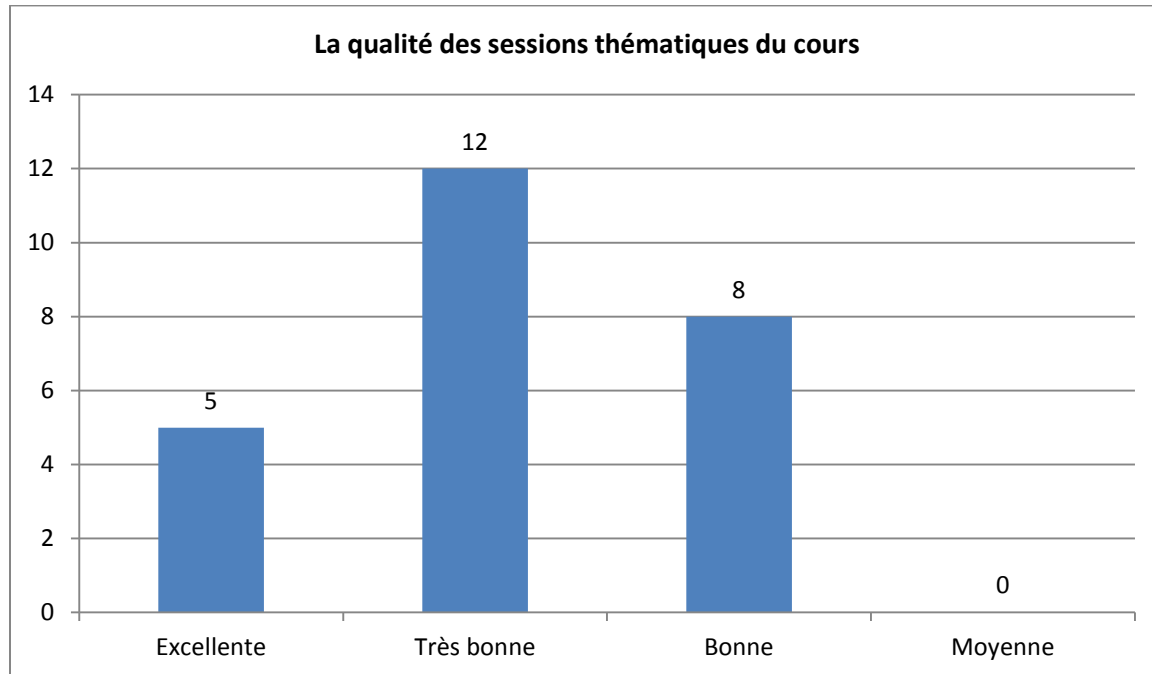
Sur un total de 25 questionnaires

Très utile            18/25

Utile                    7/25

N'est pas utile        0/25

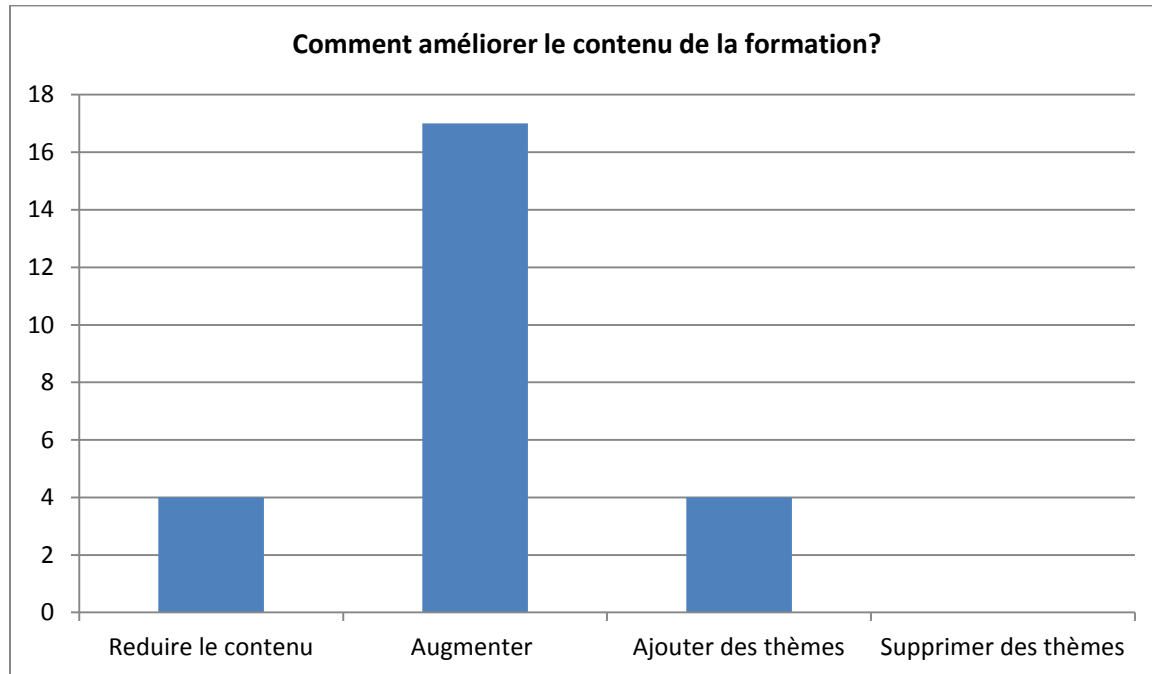
## 6. La qualité des sessions thématiques du cours:



Sur un total de 25 questionnaires

Excellente	5/25
Très bonne	12/25
Bonne	8/25
Moyenne	0/25
Non suffisante	0/25

## 7. Comment améliorer le contenu de la formation?

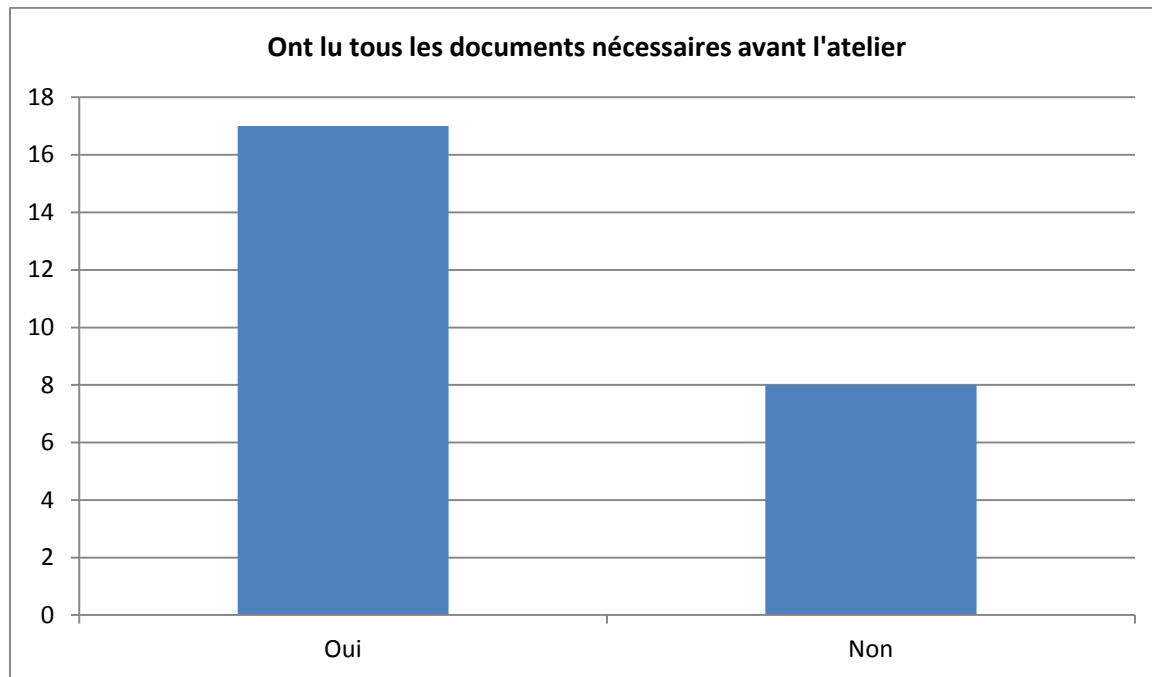


Sur un total de 25 questionnaires

Réduire le contenu	4/25
Ajouter des thèmes	4/25
Augmenter	17/25
Supprimer des sessions	0/25

## II. Questions sur l'exercice de simulation

### 8. Ont lu tous documents nécessaires avant l'exercice de simulation?



Sur un total de 25 questionnaires

Oui 17/25

Non 8/25

### 9. Quelle sont les leçons qu'on a tiré de l'exercice?

Selon les réponses fournies par la plupart des délégués l'objectif principal de l'atelier qui était de préparer les participants pour les négociations pendant la CdP et la RdP a été atteint.

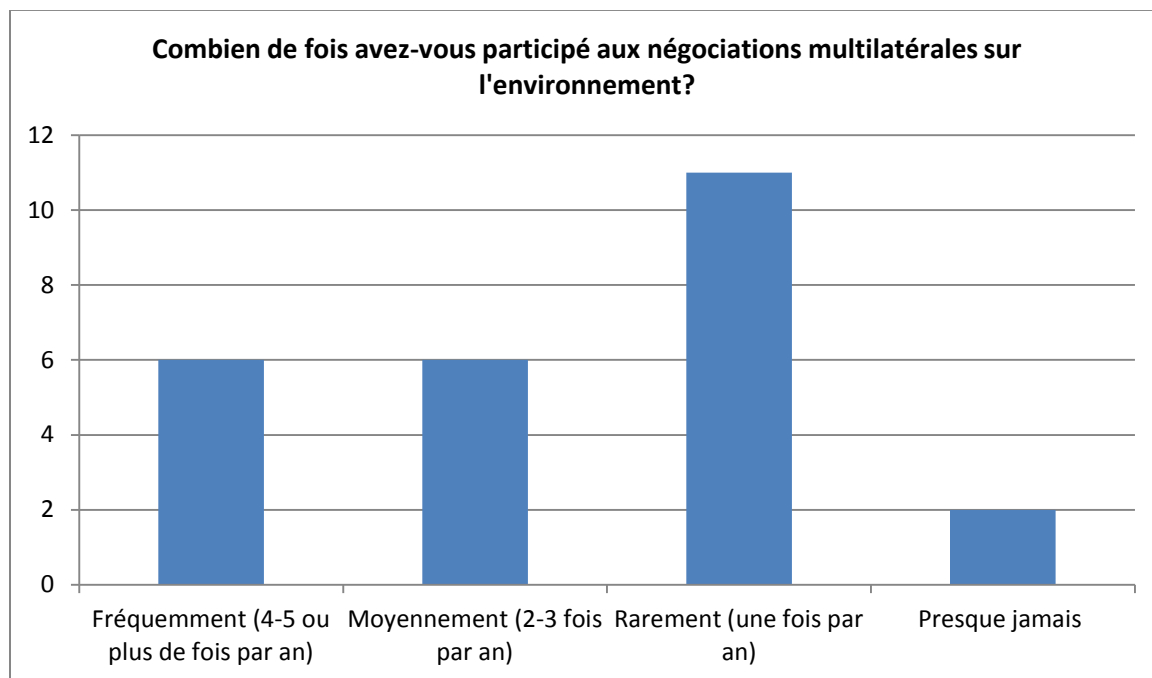
Ayant constaté la possibilité de développer d'avantage leurs compétences en se consultant les délégués ont apprécié l'importance de l'exercice. L'un des délégués a répondu:

« L'importance de lire les documents et de les maîtriser, consulter les alliés et ceux avec les

*opinions divergentes » et « J'ai appris les techniques de négociation efficace en me préparant pour les AME et la CdP/RdP ».*

### III. À propos de vous

#### 10. Combien de fois avez-vous participé aux négociations multilatérales sur l'environnement?

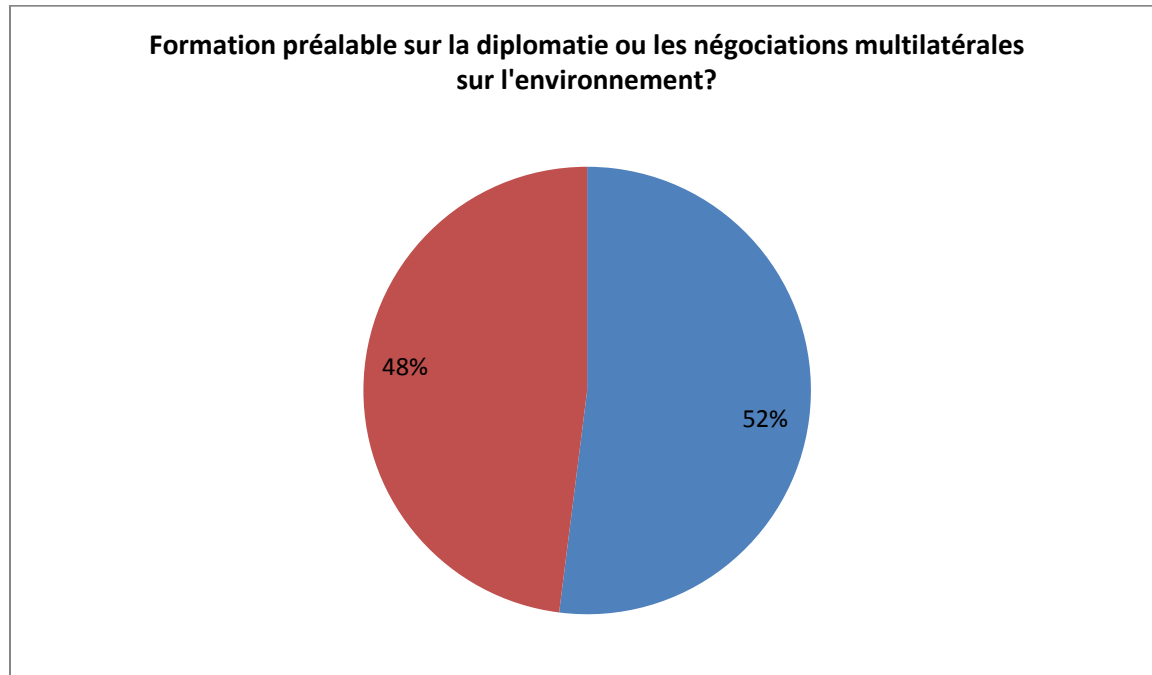


Sur un total de 25 questionnaires

Fréquemment (4-5 ou plus de fois par an)	6/25
Moyennement (2-3 fois par an)	6/25
Rarement (une fois par an)	11/25
Presque jamais	2/25

**11. Ont une formation préalable sur la diplomatie ou les négociations multilatérales sur l'environnement?**

Nota: Cette question pourrait se poser dans n'importe quelle session thématique de cet atelier.



Sur un total de 25 questionnaires

Oui 13/25

Non 12/25

**12. Par ordre d'importance, en plus d'améliorer les capacités de négociation quelle sorte de formation trouvez-vous utile et pourquoi?**

1. Se familiariser avec les conventions
2. Techniques de communication
3. Une autre formation sur les capacités de négociation
4. Renforcement de capacités sur la conservation des oiseaux migrateurs
5. Renforcement de capacités sur la recherche et la protection des écologies
6. Formation pour faire connaissance des partenaires multilatéraux



7. Formation sur les questions clés de la CMS/AEWA et d'autres organes de conservation
8. Formation sur la collaboration avec les partenaires
9. Formation sur la prise de décisions
10. Formation sur le renforcement des capacités en termes de conservation et des communautés locales
11. Formation sur les techniques de rédaction et de transmission des rapports
12. Formation sur la diplomatie relative aux accords multilatéraux sur l'environnement
13. Informations sur les différents projets de la CMS
14. Élaboration des textes, résolutions et recommandations/décisions
15. Renforcement de capacités sur le profil du négociateur
16. Formation sur comment faire un suivi des négociations
17. Formation sur l'analyse de l'environnement
18. Formation sur la terminologie et la diplomatie
19. Outils pour se préparer pour des réunions/conférences qui ne demandent pas la présence physique
20. Comment mobiliser les fonds en Afrique pour financer les AME
21. Gestion des ressources et de l'environnement
22. Élaborations des plans d'action nationaux

### **13. Expliquez comment l'atelier pourrait être amélioré pour les participants à l'avenir**

Plusieurs délégués ont dit que la durée des sessions était très courte. Un bon nombre d'entre eux ont estimé que le programme était trop serré et auraient espéré des meilleurs services d'interprétation.

Les participants ont souligné la nécessité d'organiser ce genre de formation pour le renforcement des capacités chaque fois à quelques semaines de la CdP/RdP. On a aussi mentionné qu'il était important d'améliorer d'avantage la communication entre le Secrétariat et les Parties. Les participants ont aussi soulevé l'idée d'employer les clips vidéos/documents audio des conférences enregistrées pour des fins ludiques.

### **14. Tout autre commentaire**

“Les points focaux africains devraient se donner l'initiative de constituer un bloc solide de travail pour mieux adresser les intérêts africains dans les AME.”

“Cet exercice devrait être fait avant chaque CdP/RdP étant donné l’incohérence des délégués qui participe à la CdP/RdP.”

## **B. Évaluation ouverte des attentes et des réponses à ces attentes**

À la fin de la formation, les participants, avec le soutien des facilitateurs ont partagé leurs attentes et comment on a répondu à ces attentes pendant l’atelier. Voici quelques-unes de ces attentes exprimées au commencement de l’atelier:

- Acquérir de nouvelles connaissances
- Améliorer les capacités de négociation
- Partager l’information
- Mieux se préparer pour la CdP/RdP à venir
- Le plaidoyer et la sensibilisation
- Être mieux préparé pour la réunion, pendant et après
- Réseautage
- Rencontrer des nouvelles personnes et réseauter
- Partager les expériences

Le modérateur a demandé aux participants de lever leurs mains en faveur de la réalisation des attentes exprimées. Les participants ont qualifié la réalisation de leurs attentes à 98% et d’autres mains étaient à « moitié levées ».

### **Quelques points à améliorer pour les participants aux prochains ateliers et CdP/RdP similaires**

- Selon les résultats de l’évaluation, les participants ont demandé que plus de temps soit imparti à la familiarisation avec les documents de travail. On a estimé que deux semaines n’étaient pas suffisantes.

- Les participants doivent être encouragés d'emporter avec eux tous les documents pertinents avant de venir pour les réunions. Il est aussi conseillé d'avoir leurs identifiants et tout autre document important en format approprié pendant la CdP/RdP.
- Être prêt à assister à des réunions/sessions de groupes de travail tardives et avoir la représentation régionale dans autant de réunions/sessions que possible pendant la CdP/RdP.

## ANNEX 2: PROGRAMME DE L'ATELIER

**26-28 octobre 2011**  
**Entebbe, Ouganda**

*Thème de la COP "Travailler en réseau pour les espèces migratrices"*

---

**ATELIER PERMETTANT AUX CORRESPONDANTS NATIONAUX DE LA CMS D'AMELIORER LEUR CAPACITE A SE  
PREPARER  
ET A NEGOCIER EFFICACEMENT LORS DE LA COP 10**

<b>JOUR 1</b> <i>Mercredi 26 Octobre</i>	
<b>HEURE</b>	<b>ACTIVITE</b>
08:00-09:00	<b>INSCRIPTION</b>
09:00- 09:30	Accueil et discours officiels d'ouverture de la conférence <ul style="list-style-type: none"> <li>• Représentant du PNUE - Kamar Yousuf</li> <li>• Représentante du Secrétariat PNUE/CMS - Elizabeth Maruma Mrema</li> <li>• Gouvernement ougandais – Ministre d'Etat délégué au tourisme, à la faune et au patrimoine, H.E. Hon. Agnes Akiror</li> </ul>
09:30-10:30	Session dirigée par Aboulaye Ndiaye, représentant de Wetlands International <ul style="list-style-type: none"> <li>- Introduction des participants et des personnes ressource/experts</li> <li>- Objectifs, aperçu et résultats espérés</li> <li>- Attentes des participants</li> </ul>
10:30-11:00	<b>PAUSE CAFE/THE</b>
11:00-12:30	<p style="text-align: center;"><b>APERCU GENERAL DES QUESTIONS DE LA CMS ET DES PRIORITES DE LA COP10</b></p> <p>Cette session donnera un aperçu sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) La CMS et de sa structure en relation avec la COP10 <i>par la représentante PNUE/CMS, Sofia CHAICHEE</i>  - <i>Le rôle de divers organes de la conférence dans la préparation et l'administration de la COP10.</i></li> <li>b) Aperçu et résultats escomptés pour les questions de la COP10 d'intérêt particulier pour l'Afrique <i>par le représentant PNUE/CMS, Francisco RILLA</i>  - <i>La Convention sur les espèces migratrices en Afrique. Une perspective de la COP10.</i></li> </ul>
12:30-13:30	<b>PAUSE DEJEUNER</b>
13:30-14:30	<p style="text-align: center;"><b>APERCU GENERAL DE L'AEWA (L'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrants d'Afrique-Eurasie) / QUESTIONS RELATIVES AU MOP 5</b></p> <p style="text-align: center;"><i>par la représentante PNUE/AEWA, Evelyn Moloko</i></p> <p>Aperçu général de l'AEWA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Structure et fonctionnement</li> <li>• Activités de l'AEWA pertinentes à l'Afrique dans le dernier triennium</li> <li>• Sujets de discussion prévus/Prise de décisions au MOP5 d'une pertinence accrue pour l'Afrique</li> </ul>
14:30-16:00	<b>PREPARATION NATIONALE REELLE ET PLANNING DES NEGOCIATIONS</b> <i>par Elizabeth Maruma MREMA, Représentante PNUE/CMS</i>

	<p>Cette session couvrira les étapes de base à la préparation de négociations, notamment:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se familiariser avec la CMS, sa structure institutionnelle, les décisions antérieures, la position nationale préalable s'il y en avait une, etc. ;</li> <li>• Lecture des documents d'information de la conférence ;</li> <li>• Identification des questions clefs (à la fois celles qui sont susceptibles de créer une controverse et celles qui sont prioritaires pour le pays) ;</li> <li>• Numéroté et classer par ordre de priorité les questions et formuler des positions basées sur les priorités ;</li> <li>• Développer une position nationale sur une question, au moyen de coordination et de consultation au sein de ministères pertinents et avec les actionnaires, y compris le Parlement, le secteur privé, les ONG, les communautés locales, le milieu universitaire, etc. ;</li> <li>• Choisir une stratégie de négociation et définir des options ;</li> <li>• Sélectionner la délégation, y compris le négociateur principal ;</li> <li>• Faire connaissance des différents acteurs /agir en coordination avec des pays ayant des intérêts similaires ;</li> <li>• Préparer une checklist de négociation et briefer le délégué.</li> </ul>
16:00-16:30	<b>PAUSE CAFE/THE</b>
16:30-17:30	<p><b>INTRODUCTION AUX EXERCICES DE SIMULATION ET PREPARATION DES NEGOCIATIONS</b>  <i>par Elizabeth Maruma MREMA, Représentante PNUE/CMS &amp; Abdoulaye NDIAYE, Représentant Wetland International</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présentation de l'exercice de simulation aux participants ; celui-ci leur permettra de mettre en pratique la théorie des négociations qui leur aura été présentée au cours des sessions précédentes ;</li> <li>• Chaque participant se verra attribuer un pays ou une organisation et il lui sera demandé de développer une position nationale ou d'organisation sur un sujet d'exercice simulé ou sur un sujet qui sera sélectionné parmi ceux figurant sur le programme de la prochaine COP10 ;</li> <li>• Les participants mèneront des discussions informelles et coordonneront les groupes d'opinion afin de coordonner les positions sur les simulations de questions de la CMS à être débattues à la COP10 ;</li> <li>• Il sera demandé aux participants de négocier et rédiger un projet de résolution qui sera examiné et adopté par la simulation d'assemblée plénière.</li> </ul>
	<b>FIN DE LA JOURNEE</b> Discussions informelles
	<b>JOUR 2</b> <i>Jeudi 27 Octobre</i>
09:00-10:30	<p>Stratégies et positions de négociation nationales ; session dirigée par <i>Abdoulaye NDIAYE, Représentant Wetland International</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Développement de positions nationales</li> <li>• La participation de l'Afrique aux conférences internationales, par exemple aux Conférences des Parties.</li> </ul>
10:30-11:00	<b>PAUSE CAFE/THE</b>
11:00-12:30	<p>(a) Propositions soumises à la COP par les Parties sur les oiseaux terrestres migrateurs &amp; l'empoisonnement des oiseaux migrateurs, <i>par le représentant de Birdlife International</i></p> <p>(b) Conservation des oiseaux migrateurs et de leurs sites et amélioration des moyens de subsistance des communautés vivant à côté ou sur ces sites (par exemple en Afrique du Nord &amp; de l'Ouest) <i>par le représentant de Birdlife International</i></p>
12:30-14:00	<b>PAUSE DEJEUNER</b>

14:00-15:30	<p align="center"><b>PARTICIPER EFFICACEMENT ET MENER DES NEGOCIATIONS</b> <i>par Kamar Yousuf, Représentante PNUE</i></p> <p>Cette session couvrira différentes questions permettant la participation efficace à des négociations en rapport avec la COP10, notamment:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attributs d'un bon négociateur;</li> <li>• Négociation de l'étiquette et de la fonction et effet de la langue de négociation;</li> <li>• Stratégies de négociation, tactiques et techniques;</li> <li>• Procédés de négociation : orientations de confrontation et de résolution;</li> <li>• Faire une intervention efficace ;</li> <li>• Identifier les groupes de négociation ;</li> <li>• Passer des alliances pour renforcer les positions de négociation ;</li> <li>• Comprendre la négociation de pouvoir, leçons et conseils pour la faiblesse perçue ;</li> <li>• A propos du manque de certitude quant à l'information et l'asymétrie de(s) pouvoirs ;</li> <li>• Comprendre la réglementation et le processus de prise de décision.</li> </ul>
15:30-16:00	<b>PAUSE CAFE/THE</b>
16:00-17:30	<p align="center"><b>SUIVI NATIONAL DES RESULTATS DES NEGOCIATIONS</b> <i>par Abdoulaye NDIAYE, Représentant Wetland International</i></p> <p>Cette session concernera les activités assurant le suivi des négociations, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapport sur les résultats, y compris briefing des ministères/agences concernées ;</li> <li>• Evaluation des ressources financières et humaines pour la mise en œuvre ;</li> <li>• Identification des responsabilités pour le suivi ;</li> <li>• Mesures/plans nationaux pour la mise en œuvre de la CMS et des décisions de sa COP10, y compris options pour une mise en œuvre regroupée des décisions de différents MEA liés qui touchent à la même question ; et</li> <li>• Discussions entre pays entre les sessions de négociation.</li> </ul>
	<b>FIN DE LA JOURNEE</b> Discussions informelles
	<b>JOUR 3</b> <i>Vendredi 28 octobre</i>
09:00-10:30	<p align="center"><b>EXERCICE DE SIMULATION # 1 NEGOCIATION</b> Cette session comprendra :</p> <p><b>Simulation d'une session plénière :</b></p> <p>Sur la base des positions développées par une organisation ou au niveau national, les participants formuleront <i>des déclarations d'ouverture générales</i></p>
10:30-11:00	<b>PAUSE CAFE/THE</b>
11:00-12:30	<p align="center"><b>EXERCICE DE SIMULATION # 2 NEGOCIATION</b> Cette session comprendra:</p> <p><b>Simulation du Comité plénier:</b></p> <p>Sur la base des positions développées par une organisation ou au niveau national, les participants feront des déclarations spécifiques en rapport avec les projets de résolutions.</p>
12:30-13:30	<b>PAUSE DEJEUNER</b>
13:30-15:00	<b>EXERCICE DE SIMULATION # 3 NEGOCIATION</b>

	<p>Cette session comprendra :</p> <p><b>Groupe de contact/rédaction :</b></p> <p>Groupe de contact/rédaction : Sur la base des déclarations générales et spécifiques faites au sein de l'assemblée plénière, les participants intégreront le groupe de contact/groupe de rédaction afin de négocier et rédiger une/des résolution(s) (un ou deux paragraphes clefs) afin qu'elle(s) soi(en)t examinée(s) et adoptée(s) par l'assemblée plénière.</p>
15:00-15:30	<b>PAUSE CAFE/THE</b>
15:30-16:30	<p><b>EXERCICE DE SIMULATION # 4 NEGOCIATION</b></p> <p>Cette session comprendra :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Simulation plénière : Le(s) projet(s) de résolution proposé(s) sera/seront débattu(s), examiné(s) et adopté(s), éventuellement avec des amendements, au cours de cette session ;</li> <li>• Feedback et discussions sur des simulations de négociations et de discussions menées ;</li> </ul>
16:30-17:30	Evaluation du programme des trois jours (théorie et pratique).
17:30-18:00	<b>CEREMONIE DE CLOTURE</b>
	<b>FIN DE L'ATELIER</b>

## **Annexe 3: Résumé des thèmes de discussion de l'atelier**

Des résumés du contenu de chaque thème de discussion ainsi que les copies intégrales des présentations PowerPoint se trouvent dans le web page :

[http://www.cms.int/bodies/meetings/workshops/entebbe\\_2011/workshop\\_docs.htm](http://www.cms.int/bodies/meetings/workshops/entebbe_2011/workshop_docs.htm)

(13/01/2012).

### **I) Aperçu de la CMS et ses structures par rapport à la 10<sup>ème</sup> CdP**

Cette présentation a donné un aperçu de la CMS et mis en exergue le rôle des différents organes de la Conférence dans la préparation et la gestion de la 10<sup>ème</sup> CdP et a expliqué les différences entre les rôles et responsabilités de chaque organe de la conférence en mettant l'accent sur la représentation africaine.

On a expliqué aux délégués les liens entre les différents organes de la Convention et particulièrement la structure de la CdP. Cette présentation a été particulièrement importante aux délégués qui allaient assister à leur toute première CdP. La présentation a aussi porté sur les questions telles que: *Comment améliorer la participation régionale, afin d'intégrer les questions d'importance régionale sur le programme des discussions.*

### **II) Aperçu des questions clés de la CMS & la 10<sup>ème</sup> CdP de la CMS**

La présentation de l'aperçu dressé sur les questions clés de la CMS et la 10<sup>ème</sup> CdP avait pour objectif de susciter la réflexion des délégués sur le rôle et la mission de la CMS face aux questions telles que *Pourquoi avons-nous besoin de la CMS?* Dans la présentation on a défini le rôle de la conservation des espèces migratrices dans le contexte de la famille CMS et on a aussi montré les liens avec d'autres organisations partenaires clés.

On a mis l'accent sur la partie concernant l'Afrique dans le programme de la CMS pour que les participants aient une meilleure compréhension des avantages et défis auxquelles l'Afrique fait face en matières de conservation des espèces.

### **III) Aperçu des questions clés de l'AEWA et la 5<sup>ème</sup> RdP de l'AEWA**

Cette présentation a porté sur le rôle de l'AEWA comme l'un des accords de la CMS et aussi sur les outils disponibles pour sa mise en œuvre. Les points clés pour l'Afrique qui seront abordés pendant la 5<sup>ème</sup> RdP de l'AEWA ont été présentés pour que les points focaux nationaux puissent en faire connaissance avant la RdP (p.ex. le nouveau système de



transmission des rapports nationaux sur internet, le Plan d'action pour l'Afrique, la stratégie de communication de l'AEWA, les mesures institutionnelles, les projets des plans d'action par espèce qui seront adoptés pour l'Afrique et les questions financières). D'autres questions abordées comprennent les activités en Afrique en particulier dans le cadre de l'Initiative africaine adoptée récemment (le plan d'action pour l'Afrique, le Fonds de petites subventions de l'AEWA, l'adhésion des nouvelles Parties, etc.).

#### **IV) Préparation et planification nationales efficaces pour les négociations**

Les trois étapes suivantes des Négociations Multilatérales ont été présentées:

La première étape la *planification et préparation* comprend les éléments suivants ; l'identification du problème, des enquêtes, la définition des règles et l'organisation du travail, la définition des questions et la formulation des questions.

La deuxième étape le *déroulement* comprend les négociations formelles ce qui implique aussi les consultations sur les positions des pays, la création de coalitions, la négociation et l'adoption des positions.

Dans la troisième étape la *mise en œuvre post-nationale* on a abordé les négociations après-accord où on doit accorder assez d'attention à l'opérationnalisation, l'évaluation de l'application et la mise en œuvre au niveau national.

On a fourni des recommandations et une orientation pour que les délégués puissent performer beaucoup mieux pendant les différentes sessions dans les conférences et d'autres réunions et pendant les rencontres avec les groupes de contacts.

#### **V) Participation et gestion efficace des négociations**

Cette présentation a mis en exergue l'importance des négociations et l'impact de la participation efficace. On a aussi expliqué les différentes approches de négociation et comment identifier les groupes de négociations et nouer les coalitions.

On a abordé les différentes stratégies de l'éthique de négociation, le langage de négociation aux styles de négociation pour les orientations concurrentielles et de résolution de problèmes. Les lignes directrices pour le négociateur réussi ont aussi été discutées.

#### **VI) Suivi national sur les résultats des négociations**

Dans cette session on a discuté l'importance d'un suivi national sur les résultats des négociations et abordé les différentes activités à envisager pendant les différentes étapes de négociation, y compris le rapport sur les résultats, la mise à jour des ministères et agences concernés afin de les impliquer dans le processus. À travers ces étapes on peut évaluer les ressources financières et humaines nécessaires pour l'étape de mise en œuvre. Il est aussi important d'identifier les responsabilités dans le processus de suivi.

L'autre point abordé est l'importance des plans d'action nationaux pour la mise en œuvre de la CMS et des décisions issues de la 10<sup>ème</sup> CdP afin de s'assurer que les résultats sont bien pris en compte au niveau national.

## **VII) Les propositions sur les oiseaux terrestres migrateurs et sur l'empoisonnement des oiseaux migrateurs**

Cette session qui a porté sur *l'amélioration de l'état de conservation des oiseaux terrestres migrateurs de la région Afrique-Eurasie* a été présentée par Birdlife International et a abordé le point 19 du programme de la CdP avec l'objectif d'encourager les Parties africaines d'apporter leur soutien pendant la COP 10 au projet du Plan d'action pour les oiseaux terrestres migrateurs d'Afrique-Eurasie (AEMLAP). Le programme vise à soutenir les efforts de conservation et encourage toutes les parties à travailler ensemble pour la promotion des politiques d'utilisation durable des terres et des pratiques qui fournissent les services écosystémiques pour les populations mais qui bénéficient aussi aux oiseaux terrestres migrateurs qui partagent les mêmes habitats.

Le représentant de Naturama a parlé de l'interaction entre les oiseaux aquatiques migrateurs et les communautés locales dans la région d'Afrique de l'Ouest. Il a aussi parlé de l'importance de renforcer les capacités des communautés locales pour qu'elles puissent mieux comprendre les différents défis et également les rendre plus conscientes de l'importance de conserver les espèces.

## **VIII) Exercice de simulation**

L'exercice de simulation s'est déroulé le dernier jour de l'atelier. Chaque participant a été attribué un rôle simulé et des consignes pour négocier une résolution fondée sur la résolution de la 10<sup>ème</sup> CdP de la CMS sur les sites critiques et les réseaux écologiques pour les espèces migratrices. L'exercice avait l'objectif d'amener les délégués à négocier leurs positions différentes basées sur les intérêts nationaux ou de l'organisation sur la proposition.

On avait accordé soit un statut de Partie ou d'observateur à chacun des délégués et on leur avait donné des consignes dans des documents confidentiels décrivant la position de la délégation simulée que chacun était censé représenter. Cette partie de l'atelier a été une occasion pour les délégués de mettre en pratique tout ce qu'on avait présenté pendant les premiers jours de l'atelier.

Les délégués ont participé dans des groupes de travail établis pour l'exercice de simulation pour négocier et élaborer un avant-projet de résolutions qui allait ensuite être présenté pour l'adoption dans la plénière. Cet exercice a fourni aux délégués un exemple pratique et de l'expérience sur le langage spécifique et la formulation claire des textes de résolution qui doivent être bien réfléchis et formulés.

Les réactions des participants ont bien montré que les délégués n'avaient pas assez d'opportunités pour mettre en pratique leurs capacités de négociation. Après cet exercice les délégués se sont sentis mieux préparés pour aborder les différents groupes et délégations pendant la 10<sup>ème</sup> CdP et la 5<sup>ème</sup> RdP à venir et connaissent beaucoup mieux comment développer les positions et stratégies par rapport aux différentes approches présentées et les leçons tirées de l'exercice.



### **Visite de terrain à l'Uganda Wildlife Education Centre (UWEC)**

*Le pays hôte, l'Ouganda a invité les participants à se rendre au centre d'information sur la faune sauvage (Uganda Wildlife Education Centre). Après de brèves présentations le guide du centre a conduit les délégués dans un tour du centre pour voir une variété de faune sauvage et entreprendre une gamme d'activités. L'objectif principal de la visite était de permettre aux délégués de se familiariser avec le site et également les encourager à interagir d'avantage entre eux.*

## ANNEX 4: LISTE DES PARTICIPANTS

Nr.	Country	Full name	Position	Affiliation
1.	Benin	Mr. Théophile Kakpo	Directeur Général des Forêts et des Ressources Naturelles / AEWA NFP	Ministère de l'Environnement, de l'Habitat et de l'Urbanisme
2.	Burkina Faso	Ms. Germaine Ouedraogo	Direction de la Faune et des Chasses, CMS NFP	Ministère de l'Environnement et du Développement Durable
3.	Congo	Mr. Jérôme Mokoko Ikonga	Directeur Adjoint de Wildlife Conservation Society, Programme Congo, CMS NFP	Ministère de l'Economie Forestière
4.	Democratic Republic of Congo	Mr. Donatien Muembo Kabemba	Expert, CMS NFP	Institute Congolaise pour la Conservation de la Nature
5.	Djibouti	Mr. Houssein Abdillahi Rayaleh	Conseiller Technique du Ministre/ CMS/AEWA NFP	Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Environnement
6.	Ethiopia	Dr. Kifle Workagegnehu	Director General, CMS/AEWA NFP	Ethiopian Wildlife Conservation Authority
7.	Ghana	Mr. Nana Kofi Adu-Nsiah	Executive Director, CMS/AEWA NFP	Forestry Commission, Wildlife Division
8.	Ghana	Mr. Alfred Oteng Yeboah	Appointed Councillor Wildlife Division, CMS StC Vice Chair	Wildlife Division, Ghana Forestry Commission, c/o CSIR
9.	Guinea	Mr. Sékou Kourouma	Conservateur Îles de Loos/ AEWA NFP	Office Guinéen Diversité Biologique et Aires Protégées, Ministère Délégué à l'Environnement des Eaux et Forêts
10.	Guinea-Bissau	Mr. Kaoussou Diombera	Conseiller du Ministre/ CMS/AEWA NFP	Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural

11.	Kenya	Dr. James Njogu	Head of Convention, CMS/AEWA NFP	Kenya Wildlife Service
12.	Liberia	Mr. James Coleman	Senior Environmental Scientist, CMS NFP	Environment Protection Agency (EPA)
13.	Madagascar	Ms. Zaraso	Chef du Service de la Gestion des Plaintes, CMS/AEWA NFP	Ministère de l'Environnement et des Forêts
14.	Mauritania	Mr. Mohamed Iemine Ould Moustapha	Chef Service des Aires Protégées relevant de la DAPL	Ministère Délégué auprès du Premier Ministre chargé de l'Environnement et du Développement Durable
15.	Niger	Mr. Ali Laoual Abagana	Chef de Division Faune et Apiculture/AEWA NFP	Ministère de l'Hydraulique et de l'Environnement
16.	Nigeria	Mr. John Mshelbwala	CMS ScC Chair, Assistant Director, Wildlife Management/CMS NFP	Federal Ministry of Environment
17.	Nigeria	Mr. Fidelis Odiakaose Omeni	Assistant Director/Gorilla Agreement FP	Federal Ministry of Environment, Department of Forestry
18.	Rwanda	Mr. Djuma Nsanzimana	Environmental Education Officer/CMS NFP	Rwanda Environment Management Authority (REMA)
19.	Senegal	Mr. Abdou Salam Kane	Chef de la Division Aires Marines Protégées et Zones Humides/AEWA NFP	Direction des Parcs Nationaux
20.	Senegal	Mr. Ousmane Kane	Deputy Director	Direction des Parcs Nationaux du Sénégal
21.	South Africa	Ms. Humbulani Mafumo	Deputy Director Conservation mgmt	Department of Environmental Affairs
22.	Swaziland	Mr. Titus Dlamini	CEO, Swaziland National Trust Commission	Swaziland National Trust Commission
23.	Togo	Mr. Kotchikpa Okoumassou	Chef Division Inventaire, Aménagement et Protection Faunique/ AEWA NFP	Direction de la Faune et de la Chasse, Ministère de l'Environnement et

				des Ressources Forestières
24.	Tunisia	Mr. Faouzi Khelil	Chef de Service de la Chasse des Parcs Nationaux et des Réserves Naturelles/CMS/AEWA NFP	Direction Générale des Forêts
25.	Uganda	Mr. James Lutalo	Commissioner Wildlife Conservation, CMS NFP	Ministry of Tourism, Wildlife and Heritage
26.	Uganda	Mr. Barirega Akankwasah	CMS Scientific Counselor for Uganda/Gorilla Agreement NF	Ministry of Tourism, Wildlife and Heritage
27.	Uganda	Mr. Domisiano Owor-	Wildlife Officer	Ministry of Tourism, Wildlife and Heritage
28.	Uganda	Mr. Aggrey Rwetsiba	Senior Research and Monitoring coordinator	Uganda Wildlife Authority
29.	Uganda	Mr. Paul Mafabi	Commissioner Wetland Management/AEWA NFP	Wetlands Management Department
30.	United Republic of Tanzania	Mr. Midala B.M.C.M	Assistant Director Wildlife Development (In charge of the Section dealing with MEAs in the Wildlife Division)	Tanzania Wildlife Division
31.	United Republic of Tanzania	Mr. Mzamilu Kaita	Principle Game Officer (Desk officer for CMS)	Tanzania Wildlife Division
32.	Zambia	Dr. Chansa Chomba	Director of Research and Planning and Veterinary	Zambia Wildlife Authority (ZAWA)
32.	Total Participants (Anglophone 18/Francophone 14) (CMS/AEWA common NFPs 9; AEWA only NFPs 6) (NFP - National Focal Point)			
Resource persons:				
1.	UNEP/CMS	Mrs. Elizabeth Maruma Mrema	Executive Secretary CMS	UNEP/CMS
2.	UNEP/CMS	Mr. Francisco Rilla	Capacity Building and Information Officer	UNEP/CMS
3.	UNEP/CMS	Ms. Sofia Chaichee	Associate Capacity Building Officer	UNEP/CMS
4.	UNEP/DELIC	Ms. Yousuf Kamar	MEA Focal Point	UNEP/DELIC
5.	UNEP/DELIC	Mrs. Dorothy Obuya	Programme Assistant	UNEP/DELIC
6.	UNEP/AEWA	Mrs. Evelyn Moloko	Coordinator for the African Initiative	UNEP/AEWA

7.	Wetland International	Mr. Abdoulaye Ndiaye	Moderator	Wetland International
8.	BirdLife International	Ms Thandiwe Chikomo	Regional Project Manager	BirdLife International, Africa Partnership Secretariat, ICIPE Campus, Nairobi, Kenya
9.	Fondation des Amis de la Nature (Naturama)- BirdLife	Mr. Idrissa Zeba	Naturama Executive Director	Fondation des Amis de la Nature (Naturama), Sector 30, Ouagadougou